

OPĆI UVJETI POSLOVANJA

KG Media GmbH / primjena od veljače 2014. godine

1. Primjenjivost

- 1.1. KG Media GmbH - dalje u tekstu „Agencija“ - pruža usluge isključivo u skladu sa ovim Općim uvjetima poslovanja. Isti se uvjeti odnose i na sve buduće poslove, čak i kada ne dolazi do izričitog pozivanja na njih.
- 1.2. Da bi popratni sporazumi, rezervacije, izmjene ili dopune ovih Općih uvjeta poslovanja bili valjani isti imaju biti sačinjeni u pisanoj obliku; navedeno se primjenjuje i u slučaju oduzimanja ili zahtjeva za pisanu formu.
- 1.3. Uvjeti druge ugovorne strane koji proturječe ili se razlikuju od ovih Općih uvjeta poslovanja važeći su samo kada ih Agencija prihvati izričito pismenim putem, neovisno da li je Agencija s njima bila upoznata ili ne.
- 1.4. Ukoliko se utvrdi da su pojedine odredbe ovih Općih uvjeta poslovanja ništave, isto neće utjecati na valjanost preostalih odredbi kao ni ugovora koji se na njima temelje. Ništava odredba zamijenit će se novom valjanom odredbom koja u najvećoj mjeri odgovara svrsi koja se namjeravala postići ništavom odredbom.
- 1.5. Ovim se isključuje primjena eventualno postojećih klijentovih uvjeta poslovanja.

2. Sklapanje ugovora

- 2.1. Ugovori se temelje na primjenjivoj ponudi Agencije i/ili nalogu klijenta u kojima su određeni djelokrug poslova i naknada. Ponuda Agencije nije obvezujuća.
- 2.2. Ugovor će se smatrati sklopljenim prihvatom naloga od strane Agencije. Prihvata se ima dati u pisanoj obliku (npr. putem potvrde naloga) osim ako je Agencija jasno pokazala da je nalog prihvatila (npr. poduzimanjem radnji za ispunjenje naloga).
- 2.3. U slučajevima kada klijent zatraži od Agencije da preuzme izravni posao sa izdavačkom kućom, a takva kuća ne isplaćuje nikakvu proviziju, Agencija će naplatiti naknadu za takvu uslugu.

3. Djelokrug poslova, obrada naloga i obveze suradnje i pomoći klijenta

- 3.1. Djelokrug poslova koji će se izvršiti odredit će se nalogom klijenta i/ili specifikacijom usluga ili primjenjivim ugovorima. Naknadne izmjene djelokruga poslova moraju biti sačinjene u pisanoj obliku.
- 3.2. Sve usluge koje Agencija pruža (osobito svi pripremni nacrti) bit će pregledane od klijenta te potvrđene najkasnije do roka utvrđenog za dostavu oglasa medijima. Ukoliko ne budu potvrđeni u danom roku, smatrat će se prihvaćenim od strane klijenta.
- 3.3. Klijent će Agenciji odmah pružiti sve informacije i podatke potrebne za ispunjenje naloga. Klijent će obavijestiti Agenciju o svim događajima važnim za pružanje naloženih usluga, čak i ukoliko takve okolnosti postanu poznate tek tijekom obrade naloga. Klijent je odgovoran za troškove koji nastanu uslijed odgode poslova Agencije ili ukoliko se poslovi moraju ponoviti zbog netočnih, nepotpunih ili naknadno izmijenjenih podataka koje pruža klijent.
- 3.4. Tekstovi općenitog sadržaja o ponudi klijenta, kao i fotografije, za potrebu naknadne podrške objavom editorijala će biti dostavljeni Agenciji, bez da Agencija specifično traži te materijale, najkasnije 14 dana od dana davanja naloga za oglašavanje. Ukoliko takav materijal ne bude pravovremeno zaprimljen Agencija zadržava pravo koristiti zamjenski materijal.
- 3.5. Klijent je također dužan ispitati da li tekstualni materijal koji je dan radi ispunjenja naloga podliježe autorskom pravu, pravu zaštite znaka ili drugim pravima trećih osoba. Agencija ne podliježe odgovornosti u slučaju povrede takvih prava. U slučaju podnošenja zahtjeva protiv Agencije uslijed takvih povreda, klijent je dužan Agenciju obištetiti i osloboditi je odgovornosti; klijent je dužan naknaditi Agenciji sve gubitke koje ista može pretrpjeti uslijed takvih zahtjeva trećih osoba.
- 3.6. Za sadržaj i pravnu dopustivost tekstova i slika kao i gotovih oglasa koji se dostavljaju za potrebu objave u medijima odgovoran je isključivo klijent. Agencija se neće smatrati odgovornom za netočne informacije niti nedostatak obveznih podataka u oglasnim materijalima.

4. Usluge trećih osoba / angažiranje trećih osoba

- 4.1. Agencija je ovlaštena prema vlastitoj ocjeni usluge pružati sama odnosno za njihovo pružanje i/ili njihovu zamjenu koristiti usluge trećih osoba ("ovlašteni agenti").
- 4.2. Agencija će svoje ovlaštene agente odabrati pažljivo te osigurati da isti imaju potrebne profesionalne kvalifikacije.

5. Datumi i rokovi

- 5.1. Sporazumi u svezi datumima i rokovima imaju biti zabilježeni ili pismeno potvrđeni. Agencija će nastojati poštovati dogovorene datume i rokove. Nepoštivanje datumima i rokovima ovlašćuje klijenta da zatraži prisilno izvršenje tek nakon što Agenciji odobri naknadni primjereni rok za ispunjenje ne kraći od 30 dana. Navedeni rok počinje teći po dostavi podsjetnika Agenciji.
- 5.2. Ukoliko po isteku naknadno određenog roka ugovorene usluge nisu pružene klijent je ovlašten raskinuti ugovor. Naknada štete zbog neispunjenja obveza dužuje se samo u slučaju namjere ili grube nepažnje na strani Agencije.
- 5.3. U svakom slučaju, neizbježni ili nepredvidivi događaji - osobito zakašnjenja dobavljača/podizvođača Agencije - oslobodit će Agenciju od obveze poštivanja dogovorenog roka isporuke. Isto se primjenjuje i u slučajevima kada klijent ne ispunjava svoje obveze, a čije je ispunjenje potrebno kako bi se Agenciji omogućilo da ispunji nalog (npr. davanje podataka). U takvom slučaju dogovoreni datum ili rok će se odgoditi najmanje za vrijeme koje odgovara trajanju zakašnjenja klijenta ili će se dogovoriti sljedeći mogući termin.
- 5.4. Prekid u poslovanju - bilo na strani Agencije ili izdavačke kuće - kao primjerice, štrajkovi, isključenja s rada (lockout), nestanak električne energije, prekid internetske linije kao i svi drugi slučajevi više sile - ovladati će klijenta na raskid ugovora isključivo ako nije razumno očekivati njegovo daljnje čekanje. Međutim, najraniji rok raskida ugovora je četiri tjedna od nastanka ranije spomenutog prekida u poslovanju. Agencija se u tom slučaju neće smatrati odgovornom.

6. Prestanak ugovora

- Agencija je ovlaštena raskinuti ugovor osobito ako je pružanje usluga nemoguće zbog razloga na koje klijent može utjecati;
- je ispunjenje i nakon odobrenog naknadnog roka i nadalje odgođeno;
- postoje osnovane sumnje u odnosu na platnu sposobnost klijenta, a klijent ne postupa u skladu sa zahtjevima Agencije za plaćanje unaprijed, niti pruža odgovarajuće osiguranje prije no što su usluge Agencije izvršene;
- U slučajevima kada klijent raskine ugovor bez osnovanog razloga, klijent će biti dužan platiti izdavačkoj kući odgovarajuću naknadu za sve usluge pružene do tog trenutka te podmiriti sve troškove nastale s tim u svezi.

7. Plaćanje

- 7.1. Osim ako je drugačije ugovoreno, računi Agencije imaju biti plaćeni u cijelosti u roku od sedam kalendarskih dana od dana primitka računa. U slučaju zakašnjenja u plaćanju obračunat će se zatezna kamata u visini 9% godišnje. Agencija zadržava pravo vlasništva nad svim isporučanim dobrima do podmirenja odnosno računa u cijelosti. Klijent se obvezuje platiti sve troškove koji nastanu u svezi naplate neplaćenih iznosa, koji uključuju, ali nisu ograničeni, na troškove naplate ili druge troškove povezane s mjerama nužnim za prisilno ostvarivanje prava Agencije.
- 7.2. U slučajevima kada klijent ne izvrši uplatu do datuma dospjeća Agencija je ovlaštena skratiti rok dospjeća svih usluga i podsluga koje su već pružene temeljem drugih ugovora sklopljenih s klijentom.
- 7.3. Klijent nije ovlašten prebiti vlastita potraživanja sa potraživanjima Agencije osim u slučajevima kada je potraživanje klijenta priznato pismenim putem od strane Agencije ili utvrđeno valjanom sudskom odlukom. Klijent nema pravo retencije.

8. Zaštita prava vlasništva i autorskog prava

- 8.1. Činom angažiranja Agencije i plaćanjem Agencijinih računa, Klijent stječe pravo korištenja Agencijinih usluga i informacija u opsegu kojeg određuje Agencija. Osim ukoliko Klijent i Agencija postignu drugačiji dogovor, usluge Agencije ovlašten je koristiti isključivo klijent i samo u određenom vremenskom razdoblju. Stjecanje prava korištenja usluga koje Agencija pruža podrazumijeva plaćanje svih računa Agencije koji se odnose na relevantne usluge u cijelosti.
- 8.2. Izmjene usluga koje Agencija pruža, koje uključuju ali nisu ograničene na njihovo daljnje razvijanje od strane klijenta ili trećih osoba koje djeluju u korist klijenta dopuštene su isključivo temeljem izričitog odobrenja Agencije, odnosno, u opsegu obuhvaćenim autorskim pravom, temeljem odobrenja autora.
- 8.3. Da bi usluge koje Agencija pruža bile korištene u mjeri koja prelazi izvorno utvrđen opseg upotrebe, potrebno je ishoditi odobrenje Agencije neovisno je li odnosa usluga zaštićena autorskim pravom. U takvim slučajevima i Agencija i autor bit će ovlašteni na neovisnu primjerenu naknadu.
- 8.4. Klijent je dužan s ponudama Agencije postupati povjerljivo, kako u odnosu na sadržaj tako i na cijene ponuda. Klijentu je zabranjeno ponude Agencije prosljeđivati trećim osobama. U slučaju da ponude Agencije budu prosljeđene trećim osobama Agencija zadržava pravo zaračunati i naplatiti eventualne troškove koji nastanu kao rezultat takvog postupanja.

9. Označavanje

- 9.1. Agencija ima pravo biti označena kao takva, a ukoliko je moguće i uz označavanje autora, u svim promotivnim materijalima i promotivnim kanalima, bez obveze plaćanja naknade klijentu.
- 9.2. Agencija je ovlaštena pozivati se na poslovni odnos s klijentom na vlastitim promotivnim materijalima te osobito na web stranici, uz korištenje imena i logotipa klijenta. Klijent može u svakom trenutku pismenim putem opozvati ovo ovlaštenje.

10. Jamstva i naknada štete

- 10.1. Obrazloženi prigovori o nedostacima podnose se u pisanoj obliku odmah, ali u svakom slučaju u roku od tri dana od dana obavljanja predmetne usluge Agencije. U slučaju kada su prigovori opravdani i podneseni u predviđenom roku klijent ima pravo od Agencije zahtijevati isključivo poboljšanje ili izmjenu usluge.
- 10.2. Ukoliko su prigovori opravdani nedostaci imaju biti otklonjeni u razumnom roku, a klijent je obavezan Agenciji omogućiti poduzimanje svih mjera potrebnih za analizu i otklanjanje nedostataka. Agencija je ovlaštena odbiti izvršiti poboljšanja ukoliko su ista nemoguća ili bi takvo postupanje Agenciji izazvalo nerazumne troškove.
- 10.3. Isključen je prijenos tereta dokazivanja temeljem odjeljka 924 (Austrijskog) Općeg Gradanskog Zakonika (Allgemeines Bürgerliches Gesetzbuch, ABGB) na štetu Agencije. Klijent je dužan dokazati da je nedostatak postojao u trenutku isporuke kao i u trenutku saznanja za nedostatak, te da je obavijest o nedostatku podnesena u propisanom roku.
- 10.4. Zahtjevi za naknadu štete podneseni od strane klijenta koji uključuju, ali nisu ograničeni na zahtjeve utemeljene na propustu, nemogućnosti izvedbe, pozitivnoj povredi ugovora, culpa in contrahendo, neispravnoj ili nepotpunoj izvedbi, posljednjično šteti ili prekršaju, isključeni su, osim ako su posljedica namjere ili grube nepažnje na strani Agencije.
- 10.5. Zahtjevi za naknadu štete mogu se podnijeti u roku od tri mjeseca od saznanja za štetu.
- 10.6. Visina zatražene naknade ne može biti veća od vrijednosti naloga, bez poreza.

11. Odgovornost

- 11.1. Agencija će povjerene joj poslove obavljati u skladu sa opće priznatim zakonskim principima i pravovremeno obavijestiti klijenta o mogućim uočenim rizicima. U slučaju da protiv klijenta bude podnesena tužba zbog oglasa (upotreba oznake ili znaka) svaka odgovornost Agencije isključena je u svim slučajevima u kojima je Agencija ispunila svoju obvezu obavješćivanja; odgovornost Agencije osobito je isključena u smislu pokrivanja pravnih troškova, naknada pravnih savjetnika klijenta, troškova objave sudskih odluka odnosno zahtjeva za naknadu štete ili sličnih zahtjeva trećih osoba. U okviru svrhe odnosnih zakonskih propisa Agencija će se smatrati odgovornom za štetu samo u mjeri u kojoj je dokazivo da je postupala sa namjerom ili grubom nepažnjom. Isključena je odgovornost za nemarno postupanje. Teret dokazivanja grube nepažnje je na oštećeniku.
- 11.2.

12. Mjerodavno pravo

Na pravne odnose između klijenta i Agencije primjenjuje se isključivo austrijsko pravo, uz iznimku međunarodnih odredbi o sukobu zakona. Ne primjenjuju se odredbe UN konvencija o prodaji.

13. Mjesto pružanja usluga, nadležnost

- 13.1. Mjestom pružanja usluga smatra se mjesto upisanog sjedišta ureda Agencije.
- 13.2. Za sve sporove koji izravno nastanu između Agencije i klijenta nadležan je austrijski sud koji je stvarno i mjesno nadležan prema mjestu upisanog sjedišta ureda Agencije

ANEKS = osnove suradnje koje se odnose na hrvatsko tržište

KG Media GmbH / primjena od veljače 2014. godine

1. Općenito

1. Sve ponude i planovi oglašavanja podliježu općim uvjetima te osnovnom ugovoru s aneksom.
2. Klijent je fizička ili pravna osoba koja angažira KG Mediu za provedbu usluge. U kontekstu programa Udruženog oglašavanja s HTZ-om, Klijent je ona fizička ili pravna osoba koja, unaprijed utvrđenim pravilnikom, sastavlja kandidaturu za Udruženo oglašavanje, te koja u slučaju odobrenja Udruženog oglašavanja, udružuje svoja sredstva za financiranje oglašavanja sa sredstvima sustava turističkih zajednica.

2. Izrada planova oglašavanja (media planning)

- 2.1. Nakon što Klijent pošalje zahtjev za ponudu, KG Media izrađuje plan oglašavanja po mjeri odnosnog Klijenta. KG Media ne zastupa općenito pojedine medije te se stoga može usmjeriti isključivo na želje i ciljeve Klijenta. Plan oglašavanja se izrađuje sukladno parametrima koje daje Klijent, istovremeno uzimajući u obzir planove hrvatskih mjesnih i regionalnih turističkih zajednica, kao i Hrvatske turističke zajednice.
- 2.2. Za izradu plana oglašavanja Klijent je dužan unaprijed dostaviti slijedeće parametre:
 - informacije o budžetu
 - ciljane zemlje
 - presjek u postocima po zemlji i odabranoj vrsti medija (tisak, Internet, itd.)
 - presjek u postocima u slučaju kada se oglašavaju različite teme/područja
 - utvrđenje ciljane grupe/grupa
 - planirano razdoblje oglašavanja ili utvrđenje razdoblja u kojem bi kampanja trebala donijeti rezultate
 - informacije o smjernicama ili pravilima za planiranje korištenja medija, odnosno posebni mediji koji ne bi trebali biti dijelom plana oglašavanja.
- 2.3. U slučaju postupanja prema ponudi koju izdavač dostavi izravno Klijentu, uslijed čega izdavač odbija platiti proviziju za ponudu koja je već dana Klijentu, KG Media će ugraditi naknadu za uslugu u visini 10% prodajne cijene utvrđene planom oglašavanja, koja naknada neće biti zasebno fakturirana.
- 2.4. Razdoblje potrebno za sastavljanje plana oglašavanja po mjeri Klijenta je najmanje 2 tjedna. Ukoliko je Klijentu plan oglašavanja potreban ranije svi dodatni troškovi koji nastanu i koje je KG Media dužna snositi zbog takvog skraćena razdoblja biti će fakturirani Klijentu.
- 2.5. Usluga izrade plana oglašavanja (odabir odgovarajućeg medija, zahtjev za najbolje moguće cijene i uvjete za Klijenta, sporazumi sa izdavačima u svezi paketa i besplatnih oglasa, izrada plana oglašavanja i njegova prezentacija) ne podliježu naknadi, već su troškovi KG Medie u pravilu pokriveni provizijom koju plaćaju izdavači.
- 2.6. KG Media mora naplatiti određenu naknadu za razvoj plana oglašavanja samo u slučaju kada Klijent odabere korištenje znanja i iskustva KG Medie ali ne izvrši narudžbu ili odluču oglase kupiti na drugom mjestu. Takva naknada iznosi 3% iznosa izrađenog plana oglašavanja. Ukoliko realizirani plan oglašavanja iznosi manje od 50% procjene, naplatiti će se naknada u visini 1,5%. KG Media je ovlaštena suzdržati se od naplate naknade kada postoje određene okolnosti koje onemogućuju provedbu ili financiranje plana oglašavanja.
- 2.7. Nakon što plan oglašavanja bude poslan Klijentu moguća je njegova izmjena u dogovoru s Klijentom. Usluga KG Medie uključuje prva dva stadija izmjene plana oglašavanja. Dodatne izmjene naplatit će se sukladno cjeniku.
- 2.8. Sve ponudene cijene dane su u neto iznosu bez PDV-a. Sukladno propisima EU, PDV neće biti obračunat ako primatelj usluge/računa ima međunarodni PDV broj. Ako primatelj usluge/računa nije u mogućnosti predočiti PDV broj, PDV će se obračunati na cijenu usluge (sukladno propisima EU: PDV u visini 20% za račune izdane od austrijskog ureda te u visini 25% za račune sačinjene od hrvatskog ureda).
- 2.9. Kada je plan oglašavanja dio sustava Udruženog oglašavanja KG Media fakturira Klijenta 100%, a potom Klijent fakturira svoje partnere.
- 2.10. U slučaju nastanka pogreški KG Media zadržava pravo zasebno naplatiti moguće dodatne troškove.

3. Potvrda / otkazivanje

- 3.1. KG Media jamči da će pregovarati s medijima radi postizanja najbolje moguće cijene i uvjeta za Klijenta, čak i nakon što konačni plan oglašavanja bude dogovoren i prihvaćen. Ovo je važno obzirom da su tek nakon finalizacije plana/planova oglašavanja moguć daljnji pregovori s izdavačima o popustu na količine ili dodatne besplatne editorijale.
- 3.2. KG Media ne može jamčiti određeni smještaj oglasa, osim ako je smještaj spomenut u komentarima potvrđenog plana oglašavanja. Ukoliko Klijent zatraži određeni smještaj oglasa svi mogući dodatni troškovi izdavača biti će naplaćeni Klijentu.
- 3.3. Ukoliko Klijent otkáže nalog KG Media može naplatiti naknadu predviđenu točkom 2.7. Aneksa kako bi se pokrili troškovi već izvedenih poslova i usluga. Pod određenim okolnostima koje sprječavaju provedbu ili financiranje plana oglašavanja KG Media se može suzdržati od naplate takve naknade.

4. Kreacija, izrada i usluge

- 4.1. Klijent je odgovoran za pravovremenu dostavu oglasnog materijala spremnog za uporabu. Ukoliko je usluga izrade oglasa uključena u plan oglašavanja (navedena u fusnotama plana oglašavanja) KG Media će se pobrinuti za izradu oglasa.
- 4.2. Po primitku potvrde naloga za izradu plana oglašavanja KG Media će sastaviti produkcijsku listu s pojedinostima o potrebnim materijalima i roku u kojem je takve materijale potrebno dostaviti. Produkcijska lista dodatno sadrži tehničke pojedinosti za izradu oglasa. Produkcijska lista se dostavlja Klijentu putem elektroničke pošte. Rokovi navedeni u produkcijskoj listi moraju se poštivati. KG Media nije dužna na to posebno podsjećati Klijenta.
- 4.3. KG Media nije dužna provjeravati valjanost i istinitost činjenica, proizvoda ili usluga koje je Klijent naveo u okviru oglasa.
- 4.4. Ukoliko materijal koji pribavi Klijent ne odgovara po formatu, veličini, boji, količini, sadržaju, jeziku tekstualnog dijela, gramatici ili na drugi način KG Media će o istom obavijestiti Klijenta putem elektroničke pošte. Dodatno će KG Media u dogovoru sa izdavačem utvrditi naknadni rok do kojeg je potrebno dostaviti prilagođeni materijal.
- 4.5. U slučaju da oglas spreman za objavu ne bude dostavljen najkasnije do 12:00 sati na dan isteka roka za njegovu predaju izdavaču, ili izostane reakcija u eventualno dodatno odobrenom roku KG Media mora osigurati da oglas izradi dizajner ili izdavač, te će trošak izrade biti zasebno naplaćen Klijentu (vidjeti priloženi cjenik). Zbog kratkoće roka tako pripremljen oglas će biti Klijentu prosljeđen na znanje bez potrebe odobravanja.
- 4.6. Ukoliko tekstualni dio dostavljenog oglasa nije jezično ili gramatički ispravan troškovi prijevoda ili korekcije teksta bit će naplaćeni Klijentu.

- 4.7. Objave koje ne predstavljaju oglase (npr. advertorial = objava sačinjena u obliku članka) moraju sadržavati izraz „oglas“ na jeziku tržišta na kojem će advertorial biti objavljen ili će izdavač takav izraz dodati prije objavljanja.
- 4.8. Oglasi koji su dio sustava udruženog oglašavanja moraju biti u skladu sa propisima HTZ-a te sadržavati sve potrebne logotipe svih udruženih oglašivača. Ukoliko u materijalima nedostaje pojedini logotip pa stoga pojedini partner odbija plattiti dio koji na njega otpada, takav će dio biti automatski naplaćen Klijentu.
- 4.9. Kada je izradivač oglasa KG Media Klijent je dužan KG Mediji dostaviti slike u kvaliteti potrebnoj za ispis (u rezoluciji od najmanje 300 dpi) te podatke o sadržaju oglasa najmanje tjedan dana prije isteka prvog roka za predaju materijala. Ovo je razdoblje potrebno za izradu vizuala oglasa, eventualnih zahtjevanih izmjena te konačno odobrenje od strane Klijenta.
- 4.10. Za potrebe izrade i uređivanja oglasa KG Media može sklapati podugovore sa stručnjacima. Oglasi mogu sadržavati najviše 5 slika, logotipova, tekst i adresu. Obzirom da flash baneri mogu zahtijevati vrlo komplicirane i složene animacije, baneri se izrađuju kao statični baneri. Ukoliko Klijent zahtijeva da baneri budu u flash obliku dodatni rad će biti zasebno zaračunat (vidjeti priloženi cjenik).
- 4.11. Izrada oglasa uključuje poslove koji se odnose na izradu vizuala, prve dvije faze korekcije, te dostavu oglasa Klijentu elektroničkom poštom radi prihvaćanja. Daljnje faze korekcije (nakon početnog vizuala i dvije korekcije), moguća digitalizacija slika, čišćenje slika, troškovi naknade za autorsko pravo prilikom korištenja vanjskih slika, troškovi korekcije ili prijevoda tekstualnog dijela te ispis uzoraka obvezujućih boja nisu uključeni u cijenu. Ukoliko takvi dodatni troškovi nastanu, bit će zaračunati Klijentu (vidjeti priloženi cjenik).
- 4.12. Elektronička pošta s vizualom koji se šalje na odobrenje Klijentu sadržavat će i rokove u kojima je Klijent obavezan dostaviti odobrenje KG Mediji. Ukoliko odobrenje ne stigne do danog roka, predloženi vizual oglasa smatrat će se odobrenim, te će takav biti prosljeđen izdavaču radi objave. Svi kasniji zahtjevi su time isključeni, osim u slučaju netočne objave (boja, kvaliteta ispisa, pogrešno povezivanje internet oglasima, itd).
- 4.13. Ukoliko izrada oglasa nije uključena u plan oglašavanja moguće je da KG Media dostavi ponudu za dizajniranje oglasa. Cijene na upit.
- 4.14. Objava besplatnih editorijala zasebna je usluga te ovisi o izdavačima. Kako bi Klijent bio u mogućnosti koristiti besplatne dodatke dužan je dostaviti slike kvalitete potrebne za ispis (u rezoluciji od najmanje 300 dpi), tekstove u adekvatnoj jezičnoj inačici te podatke o novostima najkasnije do započinjanja provedbe plana oglašavanja. Ukoliko Klijent ne dostavi materijale neophodne za objavu editorijala gotovo je nemoguće dobiti besplatnu objavu editorijala od strane bilo kojeg izdavača.

5. Internet oglašavanje

- 5.1. KG Media neprestano prati trendove Internet tražilica, te su sve ponude utemeljene na trenutnom tržišnom stanju. KG Media nije odgovorna u slučaju izmjena i/ili ažuriranja algoritma od strane Internet tražilica, a što posljedično može donijeti negativne rezultate u odnosu na izvršene aktivnosti.
- 5.2. KG Media nije odgovorna za moguće nepodudarnosti između Google Analytics i izvješća sa drugih internetskih analitičkih alata i/ili izvješća o online rezervacijama ili prodaji preko web shop-a za sve online kampanje, a kojima razlozi mogu biti: terminologija, metode praćenja, "1st party vs. 3rd party cookies", "3-rd party images", filtera/postavki, postavki preglednika posjetitelja ("caching-a" (priručne memorije).
- 5.3. KG Media nije odgovorna za nepodudarnosti među zabilježenim parametrima u AdWords i Analytics sučeljima koje mogu nastati zbog: razlika u pripisivanju, datuma transakcije, svježine izvješćivanja, "look back" prozora, "one-per-click" naspram "many-per-click" konverzija, postavki korisnika u smislu različitih metoda praćenja, te praćenja razine računa.
- 5.4. KG Media ne odgovara Klijentu za izmjene uvjeta oglašavanja koje prouzroči online izdavač/medij za vrijeme pružanja usluge objave, a nakon što Klijent odobri oglašavanje po inicijalnoj ponudi KG Medie.
- 5.5. U svrhu uspostave, testiranja i povremenog nadzora sustava mjerenja konverzija nužna je izravna komunikacija sa Webmasterom i partnerima Klijenta koji su potrebni za uspješnu uspostavu, kontrolu i/ili ažuriranje sustava mjerenja konverzija. U slučaju naknadne izmjene sustava online rezervacija, web shop-a i/ili dijela web stranice koji je spojen sa sustavom mjerenja konverzija KG Media će zaračunati dodatne naknade radi podešavanja sustava mjerenja konverzija.
- 5.6. Kako bi se Facebook kampanja Sponzorirani članci uspješno provela Klijent je dužan postupati u skladu sa uputama KG Medie o postavljanju novih objava.
- 5.7. Ukoliko KG Media ne utječe na određene stranice ista ne preuzima odgovornost za rezultate kampanje ili konverzije.

6. Kampanje u tijeku / primjerci dokaznica

- 6.1. Za vrijeme kampanja koje su u tijeku KG Media od izdavača ishodi dokaznice (preslike časopisa, snimke ekrana, itd.) kao dokaz izvršenog oglašavanja. Takve se dokaznice Klijentu dostavljaju zajedno s računom. Kada izdavač dostavi samo jedan primjerak tiskanog medija koji sadrži Klijentov oglas, Klijentu će biti poslana izvorna dokaznica. U slučaju da je oglas dio sustava udruženog oglašavanja izvorna će dokaznica biti dostavljena HTZ-u, dok će Klijent i drugi partneri primiti ispisani primjerci oglasa. Ako izdavač online oglasa odbije dostaviti snimku ekrana KG Media će o tome zatražiti službenu pisanu potvrdu dobavljača koju će dostaviti Klijentu zajedno sa računom.
- 6.2. KG Media će primjerke dokaznica i izvješća dostavljati poštom, elektroničkom poštom ili putem KG Medijinog sustava razmjene (Exchange System).
- 6.3. Google Display Network, Yandex kao i neki druge kanali oglašavanja na Internetu nemaju službeni alat za pregled i dijagnozu oglasa, te stoga u tim slučajevima nije moguće pribaviti snimke ekrana.

7. Ispostava računa u sustavu udruženog oglašavanja

- 7.1. Ukoliko je prihvaćen plan oglašavanja za udruženo oglašavanje, račune će udruženim partnerima u oglašavanju slati izravno KG Media bez posebne naknade. Kako bi se računi mogli ispostavljati partnerima u udruženom oglašavanju, podaci o raspodjeli troškova moraju biti dostavljeni KG Mediji u digitalnom obliku ili putem faxa najkasnije do 31. ožujka godine na koju se odnosi predmetno udruženo oglašavanje. Po isteku tog roka KG Media će biti prisiljena uslugu u cijelosti zaračunati naručitelju usluga. Ukoliko podaci o udruženom oglašavanju budu zaprimljeni naknadno, KG Media će preuzeti ispostavu zasebnih računa na zahtjev Klijenta uz naplatu dodatne naknade za takvu uslugu u visini 100,00 EUR koju će KG Media fakturirati Klijentu.
- 7.2. Ugovori o udruženom oglašavanju potpisani od strane svih partnera moraju biti dostavljeni KG Mediji najkasnije do 31. svibnja godine na koju se odnosi predmetno udruženo oglašavanje , obzirom da je KG Media dužna ugovor s računima dostaviti HTZ-u. Ukoliko KG Media ne zaprimi ugovor u roku, dio koji otpada na HTZ bit će zaračunat Klijentu.
- 7.3. Sva pravila natječaja HTZ-a za udruženo oglašavanje moraju biti poštivana.
- 7.4. KG Media provodi fakturiranje sukladno aktualnim informacijama iz Ministarstva financija Hrvatske i Europske unije.

8. Plaćanje - podsjetnici plaćanja - kamate

- 8.1. Vidjeti dio Općih uvjeta poslovanja.

Cjenik KG Media GmbH

KG Media GmbH / primjena od veljače 2014.

Izrada plana oglašavanja	Ne podliježe naplati (uključujući dvije korekcije u dogovoru s Klijentom), osim u slučajevima definiranima u točki 2.6. Aneksa
Treća korekcija plana oglašavanja	75,- € (uključujući prepravke, brisanje i dodavanje medija i izradu cjelovitog plana oglašavanja u Excel formi)
Četvrta i svaka sljedeća korekcija plana oglašavanja	500,- € (po Excel verziji plana oglašavanja)
Eventualne naknade pri izradi plana oglašavanja	Vidjeti točku 2.6. Aneksa
Analiza tržišta	Cijene na zahtjev

Usluga izrade oglasa

1) Tiskani oglasi

a) Izrada oglasa ili advertoriala za tiskane medije manjeg formata (format A5 ili A4 ili slično) *

veličina oglasa	stil	Ponuda u €
kupon	slika + tekst (većina tiskanih medija utvrđuje vizual kupona sukladno specifikaciji izdavača)	85,-
1/6 ili manji	Vizual u skladu s preporukama Klijenta, poštujući tehničke specifikacije izdavača	85,-
1/4 stranice		95,-
1/3 stranice		130,-
1/2 stranice		145,-
1/1 4c		195,-
Dvostruka stranica (2/1 4c)		310,-

b) Izrada oglasa ili advertoriala za tiskane medije većeg formata (format novina ili časopisa većih dimenzija) *

veličina oglasa	stil	Ponuda u €
kupon	slika + tekst (većina tiskanih medija utvrđuje vizual kupona sukladno specifikaciji izdavača)	95,-
1/6 ili manji	Vizual u skladu s preporukama Klijenta, poštujući tehničke specifikacije izdavača	95,-
1/4 stranice		145,-
1/3 stranice		205,-
1/2 stranice		220,-
1/1 4c		295,-
Dvostruka stranica (2/1 4c)		550,-

* 5 slika, logotipova, tekst i adresa po oglasu. Od 6. slike nadalje svaka dodatna slika dodaje 5,- na trošak izrade oglasa. Ponuda uključuje nacrt prvog vizuala + 2 korekcije. Sve daljnje korekcije uvećavaju cijenu usluge sukladno cjeniku ispod.

Dodatna korekcija oglasa (po oglasu)	50,-
Digitalizacija ili čišćenje slike	25,-
Ispravci teksta (za tekst od najviše 1.000 znakova, za dodatni tekst uvećava se za 50,- za svakih 1.000 znakova uključujući prijelome)	50,-
Naknade za autorska prava na slikama kada se koriste slike trećih	Klijentu se zaračunava realni trošak autorskih prava
Ispis uzoraka obvezujućih boja	40,-
Troškovi prijevoda (odnosi se na 1.500 znakova bez razmaka ili 250 riječi) na bosanski, srpski, slovenski, crnogorski jezik	32,-
Troškovi prijevoda (odnosi se na 1.500 znakova bez razmaka ili 250 riječi) na albanski, bugarski, češki, engleski, francuski, talijanski, njemački, ruski, španjolski, slovački, poljski, rumunjski, mađarski ili makedonski jezik	55,-
Troškovi prijevoda (odnosi se na 1.500 znakova bez razmaka ili 250 riječi) na sve druge jezike koji nisu gore spomenuti	78,-

2) Online oglasi

baneri (svi formati u pxl)*

veličina banera	stil	vizual (ponuda u €)	promjena u drugu veličinu (ponuda u €)
Jpg, gif statični baner	Dizajn u skladu s preporukama Klijenta, poštujući tehničke specifikacije izdavača	50,-	25,-
Animirani gif, dinamični baner	Dizajn u skladu s preporukama Klijenta, poštujući tehničke specifikacije izdavača	75,-	25,-
Swf - flash, dinamični baner	Dizajn u skladu s preporukama Klijenta, poštujući tehničke specifikacije izdavača	75,-	25,-
Flash baner umjesto statičnog banera *	Ako je izrada banera uključena u ponudu automatski se izrađuju statični baneri. Ako Klijent želi flash banere umjesto statičnih ovo predstavlja nadoplatu za izradu flash banera (po baneru)	75,-	25,-

* Flash formati mogu biti vrlo komplicirane i složene animacije te je stoga cijena okvirna. Detaljna će se ponuda sačiniti nakon sastanka u svezi dizajna.

Troškovi za pomicanje početka online kampanje zbog nedostajućih materijala	20,- po kampanji
Mjerenje konverzija - uspostava ciljeva	70,- po cilju
Mjerenje konverzija - uspostava E-commerce (online rezervacije i web shop)	400,- jednokratno
Održavanje "Sustava mjerenja konverzija"	480,- godišnje
Uspostava mjerenja konverzija	20,- po kanalu online promocije
Izvjешčivanje o konverzijama generiranima tijekom trajanja kampanje	90,- mjesečno za tjedna izvješća, 60,- mjesečno za dvotjedna izvješća, 30,- mjesečno za mjesečna izvješća
Početna naknada za PPC kampanju (tražilice)	od 200,- po tržištu
Mjesečna naknada za provođenje PPC kampanje (tražilice)	od 65,-
Naknada za savjetovanje	50,- na sat

Sve navedene cijene su izražene u EUR bez PDV-a